

Redacția, Administrația și Tipografia:
BRAȘOVU, piața mare, Târgul
Inului Nr. 30.
Birouri naționale nu se primesc.
Manuscrisurile nu se restituie.
Birourile de anunțuri:
Brașov, piața mare, Târgul
Inului Nr. 30.
Inserate mai primesc în Viena
R. Mosse, Haasenstein & Vogler (Otto
Moss), H. Schalek, Alois Herndl, M.
Dukas, A. Oppel, J. Domeneberg; în
Budapesta: A. V. Goldberger, Eck-
stein-Bornat; în Frankfurt: G. L.
Dauke; în Hamburg: A. Stamer.
Prețul inserțiilor: o serie
garmond pe o colină 8 or. și
80 or. timbra pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarifa și învoială.
Reclame pe pagina a III-a o
serie 10 cr. v. a. sau 80 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI

ANULU XVI.

"Gazeta" este în fă-care di
Abonamente pentru Austro-Ungaria.
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 8 franci.
Se primumără la toate oficiile
poștale din întru și din afară
și la dd. colectorii.
Abonamentul pentru Brașov:
a administrației, piața mare,
Târgul Inului Nr. 30 etagiu
I.: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu dușul în casă: Pe un an
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Un exemplar 5 cr. v. a.
sau 15 bani. Atât abonamen-
tele cât și inserțiile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 31.

Brașov, Joi, 11 (23) Februarie

1893.

Prigonirea Slovacilor.

Brașov, 10 Februarie v.

Naționaliștii slovaci dau de un timp încôce semne de viață foarte îmbucurătoare. Nu puțină îngrijire le-a căsunat Ungurilor dela putere adunările populare slovace ținute zilele trecute.

Scopul acestor adunări era de a protesta în contra căsătoriei civile și a matriculelor civile, der totodată de a suleva și cestiunea naționalităților, pretindând deplina egală îndreptățire pentru aceste. Adunările din Modra și din Theissholz, comitatul Gömör, au mai cerut o autonomie după teritorii naționaliste, votul universal cu votare secretă și au declarat, că pe câtă vreme, voința poporului slovac nu se va pute manifesta la alegeri, Slovacia vor observa cea mai completă abstenență la alegerile de deputat.

Firesce că astfel de manifestări au trebuit să displacă micilor tirani din comitate și la adunarea reprezentanței din Pojun, s'au făcut enunțări și s'au luat hotăriri, cari sunt de natură a încorda și mai mult raporturile Ungurilor cu naționalitățile și a aduce lucrurile la estrem.

Ba pașalele administrative din Turoș-St.-Mărtin nu s'au mărginit la declarări și hotăriri, ci au pășit la fapte împiedicându în mod scandalos de violent ținerea adunării populare slovace, conchiamate în acest oraș pe ziua de 19 Febr. c.

Intr'un timp când totă țera este agitată de nemulțămire de tot soiul, când în cestiunile bisericesc-politice populația se divide în două tabere și se pregătesce o luptă crâncenă, reacționarii din fruntea comitatului Pojun au îndrăsnit de a propune nouă măsuri despotice în contra Slovacilor. Ba un anumit Ba-

csak Pal a propus chiar să se solicite dela dietă aducerea unei legi excepționale, prin care să se restrângă libertatea și drepturile „preoților și a dascălilor panslavisti.” Și această propunere monstruoasă s'a primit unanim de către adunare!

Se înțelege, că acum în fața mișcării slovace, ce-i supără atât de tare, șovinistii dela putere găsesc, că aici este numai preținsul „panslavism” și „Rusia” în joc. Așa au făcut înainte și după 1848, așa o fac și azi. Nemulțămirea ce domnesce în popor vor să-o încerce numai în spinarea unor preoți și dascăli „agitatori”, cari ar sta în legătură cu panslavistii.

Tactica acesta este destul de cunoscută și deochiată la toate națiunile nemaghiare din Ungaria și Transilvania. Cu ea și cu măsurile „energice” de restricțiune, ce le propun despoții de prin comitate, însă nu vor putea dobândi decât rezultatele cele mai triste negative.

O împrejurare foarte importantă este de remarcat în lupta desperată, ce-o poartă naționalistii slovaci cu sistemul asupritor unguresc. E adevărat, că ei primesc un ajutor moral și material din afară, dără nu dela Rusia, ci dela frații lor emigrați în America, cari acolo au fundat patru diare mari slovace și duc o viață națională foarte dezvoltată sub scutul libertății nordamericane.

Acești Slovaci trimit diarele lor, broșuri și foi volante conaționalilor rămași acasă și prin acesta nu puțin contribuie la deșteptarea și nutrirea sântului național în poporul slovac. Inzadar se indignază puternicii din comitatele Ungariei de nord din cauza acesta. Ei culeg acuma fructele sântei ce au sântat.

Slovacia emigrați în America,

nu s'au dus acolo de plăcere, ci din cauza miseriei și a asupririlor de acasă. Mulți dintre ei încep acuma a se reînțorace acasă, aducându cu sine mică averi căștigate prin muncă în America. Nu-i mirare apoi dacă acestia devin acasă pionerii naționalismului slovac și sunt gata a aduce jertfe pentru recăștigarea egalei îndreptățiri a națiunii slovace.

Prigonirea Slovacilor pe o scară mai întinsă, așa cum este ea dorită, proiectată și pretinsă de către corifeii șovinisti ai comitatului Pojun, va contribui în asemeni împrejurări numai de-a deștepta și mai puternic sântul național în sîmul poporului slovac, care în privința acesta a rămas încă foarte mult îndrăsnit din cauza renegatismului, de care este încă bântuit în mare măsură.

Din punctul acesta de privire nu putem decât să ne bucurăm de pornirile violente din Pojun, cari vor contribui numai la o soluțiune mai grabnică a cestiunii naționalităților, și încheiam cu cuvintele diarului național slovac „Narodnie Noviny”, care în numărul său din urmă vorbește de lupta națională asuprite și ia ca exemplu răbdarea și energia Irlandezilor:

„In veci nu se poate păcătui nepedepsit în contra națiunilor... Puterea statului este și rămâne mulțămirea națiunilor!”

CRONICA POLITICA.

— 10 (22) Februarie.

Sub titlul „Panslavistii în Pojun” foile unguresc aduc raporturi amănunțite despre decurgerea adunării comitateuse din Pojun ținută la 20 Februarie n. In ședința acesta, spun foile maghiare, s'a tractat afacerea agitațiunii panslaviste. Fostul vicespan Bacșák Pál a adresat o interpelațiune către vicespanul Klempe, la care acesta a răspuns, că adunarea slovacă a decurs în

ordine bună, programul a fost publicat înainte și adunarea a fost înscinuată după toate regulile. Luă apoi cuvântul fișpanul conte Iosif Zichy, care, într'o vorbire mai lungă, a dezvoltat vederi politice „ponderose”. El vorbi despre adunarea dela Modor și dișe, că ea s'a abătut dela program, discutându-a acolo și asupra sorții unei naționalități apăsate. Și acesta se întâmplă când în America și Praga se publică broșuri contrare statului maghiar, cari se contrabandază în Ungaria, ér pe când poporul slovac din părțile nordice ale țerii este agitat astfel, pe atunci în Modor se spune, că Slovacii se alătură la această direcțiune. Luă apoi cuvântul turbatul șovinist Bacșák, care dișe între altele, că agitațiunea panslavistă a trecut și în comitatul Pojun și ea amenință pacea și ordinea; panslavistii în Ungaria conspiră în secret contra statului, și scopul lor nu este altul decât gravitarea spre Rusia. Acestei cochetării cu Rusia trebuie să-i se facă sfârșit. Propune deci, ca să se trimită dietei o adresă cu rugarea, ca „cercul de influență al preoților și învățătorilor slovaci să se stabilească prin o lege deosebită și ori-ce călcare a legii să fiu pedepsită cu mare asprime. Șovinistii au însoțit vorbirea la Bacșák cu furtunose aplauze și aprobări. La fine fișpanul Zichy reasumă cele spuse și puse propunerea la vot. Cei prezenți o primă cu unanimitate. — Eă cum Ungurii voiesc să sugrume ori-ce mișcare a naționalistilor slovaci. Sfortările lor însă vor rămâne zadarnice, căci spiritul de naționalitate nu-l vor putea ei stinge măcar de ar fi încă de dece ori atârta pe căși sunt, ér prin astfel de seltatic proceduri nu vor face decât să deștepte în contra lor ura și disprețul poporelor nemaghiare, cari le suferă azi toate nelegiuirile.

In Camera italiană D. Brin, răspundând la interpelarea d-lui Lucifero, în privința aprecierilor d-lui Caprivi la comisiunea militară despre situațiunea Italiei, a dișu, că nimic nu autorizează a crede, că Italia este acum mai puțin consi-

FOILETONUL „GAZ TRANS.”

O excursiune

din Făgăraș prin comuna Breaza la muntele Smida și Trăsnita și de aici peste vârful Bândii și vârful Urlii, la Tripon, curmătura și vârful Zernei și la vârful Ludișorului și înapoi pe plaiul Brezei. Steluțele de munte (Edelweiss, Lănărică) din „Trăsnita.”

(Urmare.)

Ajunși sub stâncă, pe care erau frumoșele flori din fața mea, voiam să le apuc, să le smulg de acolo spre a fi ale mele, dără în zadar, căci stâncă, plecată ceva spre vale, nu mi permitea acesta, fiind și florile puțin cam sus. Am chiămat pe unul din conducători și aședându-l lângă stâncă, eu m'am suit mai întâi pe genunchii și apoi pe umerii lui și astfel am cules de pe puternica stâncă primele trei „Steluțe”, ce le-am văcut pentru prima dată așa, cum cresc și trăsoș în straturile lor de stânci.

Erau trei steluțe foarte dezvoltate și foarte mari, după cum numai rar se

pot vedea atari exemplare. Tote trei erau crescute din o rădăcină. Le-am cules și le-am aședat ou îngrijire la pălărie.

Păstrez aceste flori și acum, ca un rar și pre frumos suvenir din o excursiune atât de periculoasă, și tot-deuna imi aduc aminte cu mare însufățire și cu o amintire de totă serioasă despre deosebita și puternica impresiune, ce mi-a făcut o farmecul misteriosului domeniu de stânci al frumoselor steluțe din muntele Trăsnita. Ele cresc în abundență aici, pe stâncile, ce se ridică ca și nise forturi, ca nise întărituri puternice și amenințătoare. Câte una, der de regulă câte două-trei până și patru, crescute din o rădăcină, le vezi cum stau în înaltele și repeșile straturi de stânci pe cotore grôse, cam de 2 metri în diametru și lungi dela 20—30 c. m. cu o flôre grôasă și lănosă, ca și când ar fi din postav foarte fină făcută, în forma unei steluțe cu rașe vioiu resfirate, fiind flôrea de o colôre albă verdu, care colôre, după ce se uscă flôrea, devine de totă albă. Așa stând, le vezi

ca și cum și-ar suride, ca și cum te-ar invita, ca și cum te-ar chiăma să le iai să le rup de acolo, ca să fi ale tale. Ele sunt aicea ca nise dișe din mirturi, din povești, ca nise dișe prefăcute în flori, cari își farmecă simțurile, făcându-te să-ți uiți de marele pericol, ce te amenință, alergându și lăcomind ou nesață după ele. Sunt puternice regine domnitore și dișe fermecătoare în misteriosul și nepracticabilul lor domeniu, și nenorocitul muritor, carele ar îndrăsnit numai să încerce a intra peste totă locul în domeniul, în forțul lor, sau ar umbla după ele fără de-a fi ou cea mai mare precauțiune, de sigur și fără dără și pôte, este fiul peirei, este sigura lor jertfă. Cotorele lor, acoperite cu foi verzi înguste și lungărețe, în formă de lăno, sunt tare chișioșe și unde cresc din crepăturile stâncilor, rădăcina lor este așa de tare legată de pără, de numai ou mare greutate ești în stare a-le scote din locul lor. Spre a-le smulge, trebuie să le tragi ou putere și ou precauțiune, ca să nu ți

tai mâna.

Noi nu am mai eșit în sus pe scursura părului, ce pe atunci era sec, căci așa ceva ne-ar fi dus în pericol sigur, ci de și vedeam pe stânci deasupra noastră multe și pre frumoșele flori de steluțe, totuși am apucat pe sub pârtele de stânci, ce se înălță deasupra noastră, și ici coala, unde se putea, urcând ou mare grijă pe el, într'alesu am cules ou mulțime de flori de acestea, care de care mai frumoșe, așa, că ne încercaserăm juru inprejur pălăriele cu virste făcute din pre frumoșele flori culese. Apoi ne-am mai luat ou noi și flori înflorite ou planta întregă, cu rădăcină ou tot, pe cari eu le-am sădit în straturile curții mele din Făgăraș.

Atât eu, cât și locot. colonelul Segarcianu, eram foarte deprinși cu înălțimile munților și ou formațiunea repede a terenului, și tocmai această inpregiurare ni-a ajutat de ne-am suit cât de bine în sus prin straturile florilor de pe costa cea foarte repede și stâncosă, așa că în deosebite rânduri în-

derată de către Germania, de câtă a fost altă dată. Ministrul crede, că nu pare a fi adevărată judecata, ce se atribuie cancelarului asupra puterii militare a Italiei. Și mai puțin încă pare a fi adevărată că d. de Caprivi se preocupă chiar de acum cu reînnoirea triplei alianțe. D. Brin declară, că guvernul își va da toate silințele pentru a susține prestigiul țării și că tot-deuna s'a arătat credinciosul triplei alianțe. D. *Lucifero* declară, că nu e satisfăcut. D. Brin a răspuns în urmă d-lor Barzilai din stânga legalitară și Carmino din dreapta asupra manifestațiilor din Viena, cu ocazia jubileului Papei. El a spus, că se exagerază importanța unui fapt, care s'a produs în mai multe rânduri în timpurile din urmă. Limbajul intrunii din Viena a fost mai puțin violent decât al altor intruniri precedente. Amintindă cuvintele predecesorului său, D. Brin a spus că Italia e destul de tare pentru a nu se îngriji de aceste eforturi nefolositoare, care nu pot să turbure independența și unitatea Italiei. D-nii *Barzilai* și *Carmino* nu sunt satisfăcuți. Cel d'ântăiu anunță, că va transforma întrebarea în interogare.

Circulară în cauza alegerii de Metropolit.

Consistoriul Metropolitan din Blășiu publică în cauza alegerii de Metropolit următoarea circulară, pe care a adresat-o către întregul clerul archidieceșan.

Nr. 455—1893.

Omnia in Christos Fratres!

Precum s'a anunțat prin circularul veneratului capitol metropolitan cu data de 31 Iulie 1892, Nr. 2940, a plăcută prevedinței divine a chema pe fericitul nostru arhiepiscop și metropolit Dr. *Ioan Vancea* de *Butăsa* la altă viață, spre a renunța meritele neprețuite, ce acest arhieru bun și marinos și-le-a câștigat prin activitate neobosită și zel apostolic pentru înflorirea sfintei biserici, prin promovarea binelui spiritual al credincioșilor din archidieceșă noastră și din întreaga provincie metropolitană de Alba Iulia și Făgăraș și prin nenumeratele sale jertfe materiale aduse pentru înaintarea culturală a poporului român și pentru mângâierea orfanilor, văduvelor, săracilor, preoților ajunși la adâncă bătrânețe și a tuturor acolora, care în această viață au cerut ajutorul dela inima lui nobilă.

Astfel, devenind vacanță scaunul arhiepiscopesc și metropolitan de Alba-Iulia și Făgăraș, acest consistoriu și-a ținut de sfântă datorință a face toți pașii de lipsă, pentru-ca archidieceșă noastră să nu rămână multă timp fără de arhiepiscop, ăr provincia noastră bisericăscă fără de metropolit ales de

și-și conducătorii roștri ne făceau atenți, să nu mergem mai departe.

Păstorii spun, că oile mănâncă cu o deosebită plăcere aceste flori, care însă în teritoriul lor din muntele Trăsnita sunt bine ferite, căci acolo nici cile nu pr pot străbate la pășunite.

După ce am cules atâtu noi, cât și conducătorii noștri flori din destul, ajungându în partea cea de dincolo a teritoriului cu florile, am luat-o în sus pe pârăul de acolo, numit pârăul „Grehoșului“, și urcând costă cea foarte repede, am intrat în pădurea de brad, ce se afla de asupra teritoriului cu florile, și de aici apoi am eșit la gol prin câmpiile de așne, ce sunt acolo, care cu astă ocazie aveau nise fructe foarte frumoase, mari și multe. Tot pe aici, peste regiunea lemnului și în muntele Smida către Bindea, se aflau mulțime de bujorei de munte (Alpen-rose, rhododendron), care însă acuma toate erau fără flori.

(Va urma.)

voturile veneratului cler îndreptățit la această. Intre altele în 3 Septembrie 1892 sub nr. 3533 am înaintat pe calea înaltului ministeriu reg. ung. de culte și instrucțiune publică o preamilită rugare către Majestatea Sa, gloriosul nostru împărat și rege apostolic, în care cu omagială supunere am cerut, să dispună Preagrațiosă completarea scaunului arhiepiscopesc și metropolitan prin alegere, după vechiul obicei observat neîntrerupt în biserica noastră.

A noastră ferbinte rugare nu a rămas fără de efect, căci prin înaltul rescript ministerial cu data de 14 Decembrie 1892 nr. 2288 pres. am fost încunosințat, că Majestatea Sa cesareă și regescă apostolică, prin Preainalta hotărâre din Viena cu data de 12 Noembrie 1892, s'a îndurat preagrațios a concede, ca completarea scaunului arhiepiscopesc gr. cat. de Alba-Iulia, devenit vacant prin mărtea fericitului Dr. *Ioan Vancea*, — pe lângă susținerea apriată a dreptului Său de denumire în această privință și fără de nici o consecință pentru viitor, — să se facă și în cazul prezent în modul și după procedura aceea, care s'a aplicat la denumirea de arhiepiscop a fericitului Dr. *Ioan Vancea*.

Provocați fiind prin citatul rescript ministerial, a arăta totă odată și pe cei îndreptățiți a concurge cu votul lor la alegerea de Metropolit, noi cu datul 3 Ianuarie a. c. nr. 4752 din 1892 am satisfăcut acestei provocări, arătând, că clerul archidieceșan ăr trebui să-și trimită deputații săi după cele 39 tracturi protopopesci, ce au existat în anul 1863, și accentuând totă odată, că cu ocaziunea alegerii trebuie să se facă candidarea astfel, încâtă față cu toate trei persoanele, ce au să intre în numărul ternariu, să se potă valida deplin voința și dorința maiorității clerului alegător.

Excelența Sa Domnul ministru de culte și instrucțiune publică, prin înaltul rescript de d-to 17 Ianuarie a. c. nr. 88 pres. tradus mai jos pe limba română, din cuvânt în cuvânt a dispus în așa, precum urmază:

Magnificului și Reverendissimului Domnului Ioan M. Moldovanu canonic lector și Vicar capitar al Archiepiscopiei gr. cat. de Alba-Iulia, în Blășiu.

Precum se potă afla din scrisoarea mea aci sub /-alaturată, adresată venerabilului Capitol spre a se publica la timpul și locul său, Majestatea Sa cesareă și regescă apostolică, cu pre înalta sa hotărâre din 12 Noembrie an. trecut, s'a îndurat a concede pre grațios, ca completarea scaunului arhiepiscopesc și a metropoliei gr. cat. de Alba-Iulia devenite vacante prin mărtea lui Dr. *Ioan Vancea*, — pe lângă apriată susținere a pre înaltului său drept de denumire în această privință și fără nici o consecință în viitor, — să se facă și în cazul prezent în modul și după procedura aceea, care s'a aplicat la denumirea de Arhiepiscop a lui *Ion*, ăre când Dr. *Vancea*.

„Pe baza acestei pre înalte hotărâri pentru alegerea, ce are să îndeplinească trina candidare, se desige termină pe ziua de 16 Aprilie a. c., ăr Majestatea Sa, cesareă și regescă apostolică, cu pre înalta sa hotărâre de d-to 4 Ianuarie a. c., s'a îndurat a încredința pre grațios conducerea actuală de alegere domnului *Mihail Pavel* episcop gr. cat. de Oradea-mare și domnului baron *Samoil Jósika* președintele consiliului de direcțiune al statului rom. catolic transilvan, în calitate de comisari regesci.

„Acestea premitându-le, dispusețiunea mea cu privire la modalitatea alegerii și la agendele Magnificenței tale, spre orientare și acomodare, este următoarea:

„Am reerost pe domni comisari regesci emși, ca pe amădă zilei, ce precede ziua de alegere, să binevoască a se afla în Blășiu și să se așede în re-

ședința arhiepiscopescă. Ținerea în ordine a cuartirului aparține afacerilor Magnificenței tale în conșlegere cu comitele suprem al comitatului Albei-Inferioare.

„In ziua premergătoare alegerii, după amădă, la ora predeterminată, întregul clerul, ce are drept de alegere, trebuie să se convăce în biserica catedrală, ca acolo, — înaintea domnilor comisari regesci, care vor fi rugați a se prezenta în biserica catedrală prin o deputațiune și prezentându-se vor face cunoscut scopul emisiunii lor, — să se verifice îndreptățirea la vot a clerului, ce are drept de alegere, spre care scop se va alege mai întâiu din partea clerului un notar general (Notarius generalis cleri).

„Îndeplinindu-se acestea, se va publica ordinea și procedura observată la alegere, după aceea toți vor fi dimși cu cea îndatorire, că a doua zi, adică în ziua de alegere, dimșița la 7^{1/2} ore, la signalul dat cu clopotul cel mare, să se adune ărși toți în biserică.

„In biserica catedrală toți acei bărbați, care vor voi a concelebra sfânta liturgiă împreună cu „Veni Sancte“ (Impărate ceresc), se vor îmbrăca în ornatele lor bisericesci. După-ce toți se vor îmbrăcați, ăr ceilalți membri ai clerului se vor așede în ordinea și la locul convenit, între sunetele tuturor clopotelor dela biserica catedrală, vor merge în ordine la reședința arhiepiscopescă, pentru-ca împreună cu domni comisari regesci să se reintăcă în biserică spre a fi de față la sfânta liturgiă, ce se va începe și se va celebra.

„După terminarea sfintei liturgii, d-l episcop comisari regesci va țină o cuvântare pentru clerul adunat și la încheierea acesteia va îndruma pe toți alegătorii să se reintăcă la cartierele lor, provocându-i, ca pe la 10 ore, pe când se va da din nou signalul cu clopotul cel mare, să se grăbescă îndărăt la biserică, aducând fi-care votul său scris pe o țădulică de hârtie, în care să fi scris numele aceluia, pe care îl doresce a-l candida la arhiepiscopie.

„La 10 ore trăgându-se clopotul cel mare, se adună tot clerul în biserică și de-acolo ărși în sirul și rândul convenit se duce după comisarii regesci, și reintăcându-se cu aceștia în biserică, fi-care se așede la locul său, și anume: a) domni comisari regesci, emși pentru conducerea alegerii, împreună cu secretarul lor și cu protopopul general al clerului cuprind loc la o masă separată, pregătită anume pentru dășii; pe această masă va sta și urna în care se depun voturile; b) dela această masă în jos de ambele laturi vor fi așede scaune, pe care de-a dreapta în locul prim ședii membrii capitolului metropolitan, după dășii vicari foranei arhiepiscopesci, după aceștia protopopii actuali, apoi egumenul ordului Sf. Vasilie și cei 2 reprezentanți ai corpului profesoral; c) de-a stânga ședii mai întâiu vice-protopopii districtuali, și după dășii reprezentanții districtuali, toți după etate. Modalitatea său procedura alegerii va fi această: Ocupându fi-care locul său: a) mai înainte de toate se aleg din clerul trei numărători săi însemnători de voturi (scrutatores), așa ca unul să fi dintre protopopi, al doilea dintre viceprotopopi și al treilea dintre reprezentanții clerului; b) după această secretarul domnilor comisari regesci cetece Preainalta hotărâre referitoare la eximțarea domnilor comisari regesci, ăr după aceea protopopul clerului cetece rescriptul meu adresat capitolului metropolitan; c) după îndeplinirea acestora se cetece catalogul membrilor din cler, care au vot de alegere și numele absenților se însemnă; d) după acestea secretarul domnilor comisari regesci pe cei preșenți îndreptățiți la vot îi invită pe

nume, ca fi-care unul câte unul, în ordinea convenită să bage țădulica votului său împăturat în urna de pe masa comisariilor regesci, și după-ce toți vor fi făcută această, Ilustritatea Sa domnul comisari regesci mirăscă scote din urnă unul câte unul voturile împăurate și le numără cu mare atențiune, și aflându-se, că atâtea sunt voturile căți alegători sunt de față, pe acelea ăr le pune una câte una în urnă, din care scoțându-le ărși una câte una, le predă pe rând protopopului eclesiastic, care desfășurându-le, proclamă numele însemnate pe dășele și le admanăză comisariilor regesci spre vedere; ăr cei trei scrutători însemnă punctuos și conșciențios numele proclamate și le sumăză; — totă această o face și unul dintre domni comisari regesci; e) terminându-se numărarea voturilor, și neobservându-se nici o disordine, ăr scădere, țădulicele voturilor se ărși îndată în biserică; f) voturile se asemnă respective se combină între sine și acei trei indiviți eclesiastici, care au căpătat cele mai multe voturi, înaintea alegătorilor preșenți se proclamă de trei candidați, care au să se așternă la locul Preainalt.

(Va urma.)

Dacoromânismul

și

politică culturală maghiară.

După săvârșirea unirei, cel d'ntăiu episcop mai însemnat al bisericii române gr. cat., *Ioan Inocențiu Clain*, a strămutat reședința sa la Blășiu, unde a fondat un clăstru de călugări basilitani și un seminar pentru creșterea de clerici. În an. 1754, *Gregoriu Major*, al treilea urmaș al episcopului Clain, deschise gimnaziul. Din timpul acesta începând, micul Blășiu, care în vechiul al XVII era proprietatea particulară a principelui Apafi, devine centrul vieții culturale române. În această localitate însemnată atără lăgănul „rumânismului“ astăci atăt de pretențios; aici și-a trăit el copilăria lui, aici a crescut june, fără ca noi Maghiarii să fi avut măcar bănuială, că ați, ca bărbat crescut, cu mână înarmată își pretinde mai mult de a treia parte din teritoriul statului maghiar.

Totă acest episcop *Gregoriu Major*, a trimis, pentru completarea studiilor, pe *Georgiu Șincai*, *Petru Major*, și *Samuil Clain* la *Collegiul Propaganda* din Roma. Dintre aceștia rolul cel mai mare și mai însemnat în istoria românismului l'a jucat *George Șincai*. Că cine a fost acest Șincai o știe fi-care Român, care știe scrie și cete, noi însă o putem învăța din o disertațiune a lui *Papiu Ilarianu*, care a ținut-o la Academia română în 1869, despre viața, operele și ideile lui Șincai, și la sfârșitul căreia președintele Academiei, *Eliade Rădulescu*, a exclamat: „Domni mei! Mare este ziua de ați, fiind-că ați eternisăm memoria lui Șincai, unul din cei mai mari Români, martirul românismului“.

Biograficul lui, *Papiu Ilarianu*, spune că câtă vreme Șincai a petrecut în Roma (1774—1779), vechile monumente de-acolo, dăr mai ales renumita columnă a lui Trajan au deșteptat în el ideia, de-a scrie istoria Românilor. După reintăcerea în patriă a și scris-o, dăr parte din cauza censurei, parte pentru pieder materiale, n'a putut-o publica. Lucrarea lui și-a numit-o *Cronica Românilor* și spune în ea, că Trajan ocupându Dacia, Ardălel de ați, din legionarii și colonii săi s'a născut poporul român de ați, care, și după domnia romană, a trăit între munții Ardălelui, ca popor cu viață de stat, până la venirea Maghiarilor! Că locuiau Români în Ardălel, când au venit Maghiarii, nu ne spune nici un moment istoric, afară de însemnările Anonymului, care au apă-

rută în 1746, așa dără cam cu 40 ani înainte de ce și-ar fi începută Șincai Cronica sa. Etă, ca unu izvoru istoric maghiar servește ca cea mai puternică basă și armă fundatorului istoriografiei daco-române.

După Șincai, *Gelu* se închină lui Tututum, care cam așa, cum străinii *Anjouii*, sau ca Habsburgii, au devenit regii Maghiarilor, fără ca Maghiarii să fi devenit Italieni ori Germani, a devenit și el principala Românilor și a fundată țără, ce-i drept în raport de dependență față cu Ungaria, dăr cu numeroase condițiuni de viață de stat și cu caracter autonom. Acest caracter autonom nu și-l pierde Ardélul decât dela Sf. Stefanu începând, dăr pentru acesta Românii din Ardél au avut și mai târziu aristocrația română deosebită și viață națională până la 1437, când și-o perd. De atunci începând aristocrația română se maghiarizează, ér poporul român devine jobagi, cum era și pe timpul lui Șincai.

Șincai nu și pôte publica Cronica, dăr și-o edă pe a sa Petru Majoru, care de altmintrelea este o copie a Cronicii lui Șincai — și astfel, după cuvintele președintelui Academiei române din București, Majoru devine *Moise alu Românilor*. Alu treilea dintre triumviratul de pe acelă timp din Roma, Samuilu *Clainu*, scrie gramatica daco-română pe care o edă Șincai în 1780 corectată și amplificată, dreptă dovadă, că limba română este mama și basa limbii clasice latine.

Este interesantă a sci, că toți trei se trag din familii nobile maghiare: *Klain de Szad, Sinkai de eadem și Major de Dicsöszentmárton*.

Mai caracteristic e, că doi dintre fundatorii istoriografiei daco-române, adică Șincai și Major, au tras lungă vreme lefuri dela statul maghiar, ca censori și corectori români ai Academiei, deși lezinea loră era: *Dacia a Românilor! Maghiarii nu sunt în Dacia decât usurpatori*. Unul dintre ei, Șincai, persecutat de conaționalii și coreligionarii săi, află refugiu la o familie aristocrată maghiară (contele Wass de Czege) dăr mai caracteristic e, că istoriografia literaturii române privește în Șincai pe un martir al tirăniei maghiare, pe basa unei fabule urdite de roditorea loră fantasia.

(Va urma.)

SCENILE ȚILEI.

— 10 (22) Februarie.

Lucrările pentru restaurarea palatului dela Cotroceni (România), reședință de iernă a principelui moștenitoru, vor începe în luna lui Aprilie. Restaurarea va costa între 700 000—1,000 000 de lei. Planurile, după cari se va face restaurarea, sunt gata.

—x—

Căsătoria prințului Bulgariei se va celebra, după cum spun țările străine, la 10 Aprilie, la Vila Pianore, lângă Viareggio. — O depeșă cu data de 13 l. c. st. n. ne aduce vestea: Duminecă a avut loc logodna prințului la Schwartzau, în prezența familiei ducale de Parma, a prințesei Clementina, prințului Filipu de Coburg și a suitelor prințului Bulgariei și a ducelui de Parma. După liturgia cerebrată de abatele de Frohsdorf în capela castelului, s'a făcut bine-cuvântarea inelelor și s'a pronunțat o alo cuțiune de cătră abatele. În urmă a fost un prându în familiă; apoi feliicitările delegațiilor comunităților din Schwartzau și Breitenau. S'au preparat pentru 18 c. mai multe serbări și retrăgere cu face arangiată de pompierii din Schwartzau și Breitenau.

—x—

Vagone deraiate. Asără, între orele 6—7, au scăpat vre-o cincă vagone de marfă din gara Dărste și au parcurs linia spre gara Brașov și o mare iuțelă, așa încât în 3—4 minute au sosit în gara Brașov, unde s'au ciocnit cu o locomotivă. Ciocnirea a fost vehementă. Vagonul întâiu s'a sfărmat, ér celelalte au deraiat și s'au stricată. Fochistul de pe locomotivă a fost a-

runcat, câtă colo, însă nu i-s'a întăplată nimicu.

—x—

Concertul societății filarmonice. Societatea filarmonică, ce s'a format de mai multă ani aici în Brașov sub conducerea meritului directoru al mușiciei orășeneșol Antou Brandner, u-a dovedit asără, prin concertul ei alu doilea, alu ciclului acestuia, că merge înflorind înainte. Comitetul societății a procedat practic, punând la dispoziția publicului mai multe avantagii. Membrii societății sunt din tôte naționalitățile și puterile astfel întămite și dau rezultate îmbucurătoare atât din punctu de vedere material, câtă și moral. Programul concertului a fost variat și ales. Ne-a oferit atâtă mușică clasică mai seriösă, câtă și mai veselă. Ouvertura „Coriolan“ de *Beethoven*, o piesă forte seriösă, a produs un efect u efect, ca început. Dibaolul măestru în viöră *Max Krause*, oinoscută prea bine publicului brașoven, ni-a oferit, prin concertul lui *Spoher*, o plăcere deosebită. Serenada de *Volkman* asemenea a plăcut multă publicului; o serenadă unică în felul său, dăr cu multă șic compusă, partea întâiu și a treia a fost de tötă frumșea. O adenoă impresie a făcută asupra publicului *Symfonia* Reformațiunii a lui *Mendelssohn*, un op musical sublim și mareț, care te pătrunde. Andantele cu care se începe e lină și maestrosă, trăbițele fac mare efect. Intrăgă piesă fū cu mare exactitate și bravură executată, orchestra trecend peste părțile ei cele mai grele cu siguranță. Publicul a aplaudat din răputeri atâtă pe dirigentu, câtă și pe membrii orchestrei.

—x—

Președintele senatului franceș, *Leroy*, și-a dat demisiunea din considerațiuni sanitare. Suocercul său probabil că va fi *Chalemel-Lacour*, seu *Iules Ferry*.

—x—

Sinucidere. În Clușiu s'a împușcat în Țilele aceste, cu un revolver, voluntarul pe unu anu *Paul Babo*, din reg. 51 de infanteria. Sinucidășul a lăsat o epistolă adresată „tatălui meu de 81 de ani încărunit în cinste“ în *Sepsi-St-György*.

—x—

„*Romänische Jahrbücher*“ este titlul nou alu revistei politice „*Romänische Revue*“ a cărei redacțiune a trecut acum la Sibiu. Editoru alu acestei reviste este *Dr. W. Rudow*. „*Romänische Jahrbücher*“ va fi totă aceea ce a fost „*Romänische Revue*“; un organ de informațiune despre starea și aspirațiunile politice și culturale ale poporului Român.

Liga din Parisu.*

Primim din Parisu soirea, că Liga de acolo a serbătorit printr'o ședință publică ziua de 24 Ianuarie (aniversarea Unirei Principatelor române.)

D-lu *Mehedinți* a ținut cu ocazia asta o conferință despre „*Datoria presentă*“, în care autorul a espus cu multă pătrundere misiunile cele mari, pe cari le pôte săvârși unu popor, când are voință. Conferențiarul și-a sprijinit afirmațiunile sale printr'o mulțime de esemple istorice.

D lu *Mehedinți* terminând pune membrilor Ligei în vedere luptele eroilor dela 1848, cari au preparat terenul pentru Unire, rugându-i ca luând pildă dela aceia, să și implinescă cu sünțenia datorii cătră popor.

Liga a feliicitat totă cu ocaziunea acosta pe unul dintre cei mai însuflețiți luptători pentru Unirea țărilor surori, pe d lu *Ionu Ghica*, prin următoarea telegramă:

Parisu, 24 Ianuarie 1893.

Domnului *Ionu Ghica*, președintele Academiei

București.

Liga din Parisu salută cu admirațiune, iubire și devotamentu pe marele patriot, părtaşul glorios al luptelor eroice, cari au creat România modernă. Trăiescă *Ionu Ghica*, esemplu nobil

*) Scrisoarea, în care ni-au sosit informațiile aceste, din greșelă, a răscăit pe la *Petersburg* și *Kronstadt* din Rusia și abia după 10 zile a sosit la destinația.

ală omenilor, cari au trăit și s'au sacrificat pentru idealul sublim: feliicitarea și mărirea numelui lor!

D lu *Ghica* a răspuns prin următoarea telegramă:

Ghergani, 25 Ianuarie.

D-lui *George Moroiănu*.

Parisu, 7 Rue Thénard.

Fii, Vă rog, interpretulă sentimentelor mele de recunoștință cătră valoroșii membri ai Ligei. *Pușin s'a putut face, multă Vă rămăne de făcut. Stăruință, devotamentu și Dumneșeu va fi cu voi.*

Ionu Ghica.

Concertu și balu român în Clușiu.

Clușiu, 9 Febr. 1893.

Se vede, că nimeea nu se crede chemată a puté scrie despre concertul român din estă anu. de ce, nici nu mă mir de loc, deoarece e forte greu a refera despre unu concert, care—după cum scriu și foile străine locale, — s'a ridicat la unu nivel atât de înalt artistic, încâtă între tôte concertele locale, ocupă unu loc de frunte și întrece pe tôte cele de până acum. Dacă mă pun, ca să scriu, nu se întâmplă, că dără eu m'aș ținea mai competentă ca alții, oi numai. Ca să aibă și publicul o icönă despre această petrecere românească, care storce admirațiunea chiar și a străinilor, făcend onore atâtă tinerimei arangiatore, câtă și întregi românimii.

La orele 8 seara era deja intrunit unu publicu forte elegant și frumos în sala Redutei, care era splendid decorată. Intr'unu capetă era făcut podiu pentru concert, o adevărată grădină din plante esotice.

La orele 8 $\frac{1}{2}$ se încep concertul cu o „*Serenadă*“ executată de corul universitaru român cu multă exactitate. După aceea urmă perorarea d lui *I. R. Chereșes*, care a predat 4 fragmente din „*Despot-Vodă*“ de *Alexandru* cu pricepere rară, interpretand intențiunile poetului. Publicul i mulțami prin căldurose aplause.

Ca punctu 3 am avut ocaziunea a aud pe d-lu *I. Damianu*, d-sa are o voce puternică și plăcută. Cu frumoșele melodii naționale, ce le-a predat cu atata simț și cu unu timbru atât de național, încântă întregu publicu, care nu mai înceta de a-l aplauda. Totă așa frumos a fost și alu 5-lea punctu, care asemenea a fost executat de d sa și care la dorința publicului a trebuit să fiă repetat.

Punctele cele mai însemnate însă și de-o valoare adevărată artistică, care cu toții le așteptam cu nerăbdare, au fost incontestabil prestațiunile Domnișorelor *Anna și Sidonia Popu*, (fiicele d-lui avocat A. Popp), cari sunt bine cunoscute nu numai publicului român, dăr recunoscute și admirate ca artiste și de străini.

D ra *Anna Popp* de astă-dată a predat „*Tarantella*“ de *Liszt*, dovedind și acum, că tôte greutățile, fugiturile, trillurile pentru d-sa sunt numai jucăria, scie face instrumentul său să urle sau să cânte môle, cu unu cuvântă dominază peste el. Publicul a erupt în nestărșite aplause, rechemand pe artistă.

Punctul de culminațiune a fost jocul artistic de violină alu D-rei *Sidonia Poppu*. „*Romeo et Juliette*“ de *Sarasate*. acompaniată la pianu de sora D-sale *Anna*. Unu aspect pitoresc pentru publicu surorile concertante.

Cum au apărut pe podiu, au fost primite cu nestărșite aplause din partea publicului. Apoi au început să cânte punend în uimire pe toți, și renoidu-se aplausele la fiecare pasagi. Celu ce nu le-a audit încă, nici nu pôte ave ideă despre jocul domnișorelor. Modul elegant de predare, interpretarea fidelă, ușurătatea cu care învinge tôte

greutățile, caracterizează jocul D-șorei violiniste, care întotdeauna scie să ouerescă publicul. La furtunosele aplause și neunumerate rechemări, ce nu voiau să încete, D-șorele au mai adăos programul cu câteva doine naționale, emociunand publicul până la lacrimi.

Punctul ultim executat de cor a încheiat concertul, lăsand pe toți încântați.

Acum se încep jocul, deschis prin d rele concertante cu d-nii președinți, cu „*Ardeleana*“, formand unu ceru frumos. S'au dansat mai multe jocuri naționale, între ele și „*Romana*“.

Înainte de pauză s'au executat și jocurile istorice „*Călușerul*“ și „*Batuta*“ de cătră 12 tineri universitari cu vătavul în frunte, în costume frumoșe naționale, între repețite aclamațiuni entusiaste.

Dintre notabilitățile orașului, ce apărură, amintim între alții pe *Feldmarschal Lieutenantul de Galgozy*, generalii *Say și Diemann*, majoru-adjutant *Strasser* etc., cari s'au exprimat în cei mai măgulitori termeni, nu numai despre petrecere, numărându-o între cele mai splendide și elegante ale carnavalului, dăr și despre frumșea damelor române, și mai ales despre strălucitul concert. La plecare au mulțamit comitetului, pentru-că li-a dat ocaziune de-a lua parte la o așa petrecere.

Publicul își petrecu până 'n dor de zi, când se depărta cu suvenirile unei nopți neuitate.

Er noi n'avem, decât să dorim, ca fiă-care întreprindere română să aducă atata onore inteligenței și bravei noastre tinerimii, ca această intrunire adevărată românească, aici tocmai în centrul șovinismului!

Unu participantu.

Telegr. Gaz. part. a „Trans.“

București, 21 Februarie. D-lu *Neculae Filipescu* a fost ales primar al Bucureștilor în locul d-lui *Triandafilu*, dimisionat.

DIVERSE.

O femeie tetovată. Acum câți va ani unu ore-care *Mr. Starr* poseda unu cabinet de curiosități și unu muzeu la *New-York*, unde se putea vedea și unu om tetovată cu desăvârșire, care căduse odată în mânil seibaticilor dela cari suferise această operație, într'o zi veni la el o femeie numită *Frena Woodward*, întrebându-l deoă nu i-ar puté da ceva de lucru. Ea i se plânse că soțul ei era la spital, avend unu picior rupt, și că ea și cu copilul ei n'aveau cu ce trăi, pentru care îl ruga să i dea vre o ocupație, spre a și câștiga pâinea zilnică. Atunci posesorul muzeului, despre oare pomenirăm, îi veni în minte această idee: de ce nu ar expune ore și o femeie tetovată? Dis și făcut! Elu propuse femeii ca să o tetuveze și s'expue în muzeul lui. În acelaș timp însă, îi atrase atențiunea, că procedul pentru tetovare era destul de îndelungat și forte dureros și că afară de acesta trebuia să găsescă pe cine va care să se pricepă în lucrul acesta. Sărmana femeie după multă răsăndire se hotăr. Atunci *Starr* găsi unu bătrân matelot, care se precepea în ale tetovării și chiar trăia din aceea că făcea diferite semne pe brațele și pe mânil matelotilor. Stăpenu muzeului încheiă o învoală cu sărmana femeie, prin care se obliga să plătescă câte 10 dolari pe săptămână în timpul tetovării și apoi în timpul unu anu câte 50 dolari pe săptămână. Această condiție fiind primită, bătrânul matelot încep cu tetovarea, care dură 7 luni și pe care femeia o suferi cu unu eroism rar, până când fața îi sëmăna cu unu tablou viu. Ea fu prima femeie albă tetovată și aduse multă bani stăpănu muzeului. Ea se putea vedea până mai anul trecut la *Barnum* și poseda o avere însemnată.

Proprietar Dr. *Aurel Mureșianu*.

Redactor responsabil: *Gregoriu Malor*.

Cursul pieței Brașov

din 21 Februarie st. n. 1893.

Bancnote românești	Cump. 950	Vând. 953
Argintă românească	9.45	9.48
Napoleon-d'ori	9.52	9.62
Lire turcesci	—	—
Seris. fonc. „Albina“ 6%	—	—
„ „ 5%	—	—
Imperiali	—	—
Galbin	5.58	5.63
Ruble rusești	—	—
Mărci germane	58.80	59.15
Discontul 6—8% pe an	—	—

Cursul la bursa din Viena

din 20 Februarie st. n. 1893.

Renta de aur 4%	116 20
Renta de hârtă 5%	101 25
Imprumutul căilor ferate ungare	—
aur	122.70
de argint	102.30
Amortisarea datoriei căilor ferate de	—
ostă ungare (prima emisiune)	120 50
Amortisarea datoriei căilor ferate de	—
ostă ungare (2-a emisiune)	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de	—
ostă ungare (3-a emisiune)	—
Bonuri croato-slavone	—
Bonuri rurale-ungare	96 15
Despăgubirea pentru dijma de vinț	—
ungurească	97 50
Imprumutul cu premiul ungar	152.—
Losurile pentru regularea Tisei și	—
ghedinelui	145.25
Renta de argintă austriacă	99 30
Renta de hârtă austriacă	98.90
Renta de aur austriacă	118.35
Losuri din 1860	150.—
Acțiunile băncii austro-ungare	990.—
Acțiunile băncii de credit austr.	889.25
Acțiunile băncii de credit ungar.	330.40
Galbeni împărătești	5.67
Napoleon-d'ori	9.64
Mărci 100 imp. germane	59.27 1/2
Londra 10 Livres sterline	121 25

Sosirea și plecarea trenurilor în Brașov.**I. Plecarea trenurilor:****1. Dela Brașov la Pesta**

Trenul mixt: 4 ore 20 min. dimineața.
Trenul accel.: 2 ore 18 min. după am.
Trenul de persoane: 7 ore 23 min. seara.

2. Dela Brașov la București:

Trenul accel.: 5 ore 15 minute dim.
Trenul mixt: 11 ore înainte de amiez.
Trenul accel.: 2 ore 19 min. după am.

3. Dela Brașov la Zărnești:

Trenul mixt: 9 ore 5 min. dimineața.
Trenul mixt: 5 ore 13 min. după am.

Dela Brașov la Ch.-Oșorheiu.

Trenul mixt: 5 ore 20 min. dimineața.
Trenul mixt: 8 ore 50 minute a. m.
Trenul mixt: 3 ore 10 min. după am.

Sosirea trenurilor în Brașov:**1. Dela Pesta la Brașov:**

Trenul de persoane: 8 ore dimineața.
Trenul accel.: 2 ore 9 min. după am.
Trenul mixt: 10 ore 5 minute seara.

2. Dela București la Brașov:

Trenul accel.: 2 ore 18 min. după am.
Trenul mixt: 6 ore 58 minute seara.
Trenul accel.: 10 ore 17 minute seara.

3. Dela Zărnești la Brașov:

Trenul mixt: 6 ore 2 min. dimineața.
Trenul mixt: 1 ora 14 min. după am.

4. Dela Ch.-Oșorheiu la Brașov:

Trenul mixt: 8 ore 25 min. dimineața.
Trenul mixt: 5 ore 32 min. după am.
Trenul mixt: 9 ore 25 min. seara.

**Anunțuri**

(insertiuni și reclame)

**Sunt a se adresa subscri-
sei administrației. In cazul
publicării unui anunț mai
mult de odată se face scăde-
mânt, care crește cu cât
publicarea se face mai de
multe ori.**

Administrațiunea

„GAZETEI TRANSILVANIEI.“



Numere singuratic
din „Gazeta Transilvaniei“
à 5 cr. se pot cumpăra în
biblioteca Nicolae Ciurecu, și
în tutungeria I. Gross.

ABONAMENTE

la

„GAZETA TRANSILVANIEI“

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni	3 fl. —
Pe șase luni	6 fl. —
Pe un an	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni	10 fr.
Pe șase luni	20 fr.
Pe un an	40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe an	2 fl. —
Pe șase luni	1 fl. —
Pe trei luni	50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe an	8 franci.
Pe șase luni	4 franci.
Pe trei luni	2 franci.

Abonamentele se fac mai ușor și mai repede prin mandate poștale.

Domnii, cari se vor abona din nou, să binevoiescă a scrie adresa lămurită și a arăta și poșta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“

Pilulele pentru curățirea sângelui

mai înainte numite „Pilulele universale“ ale lui

I. P S E R H O F E R

merită cu tot dreptul numirea din urmă, deoarece în faptă sunt foarte multe boale, la cari aceste pilule au probat efectul lor escelent.

De mai multe decenii sunt aceste pilule lăpșite și puține familii se vor afla la cari ar lipsi o mică proviziune din acest medicament de casă escelent.

S'au recomandat și se recomandă de către mulți medici aceste pilule ca medicament de casă, cu deosebire în contra tuturor suferințelor, ce provin în urma relei mistuirii și constipații, precum: perturbarea în circulațiunea feriei, suferința de ficat slabirea mațelor, colica cu vânturi, congestiunea la creeri, hămorhoide (vina de aur) și c. l.

Prin proprietatea lor purificătoare de sânge au cu deosebire bună efect asupra anemiei și asupra boalelor ce izvoresc din aceasta, precum: gălbănare, dureri de capu nervose ș. a. m. Aceste pilule purificătoare de sânge lucrează așa de ușor, încât nu pricinuesc nici cele mai mici dureri și pentru aceea le poți folosi și cele mai slăbite persoane, chiar și copiii fără nici o temere.

Aceste pilule purificătoare de sânge se prepară veritabile singurii numai în farmacia „zum gold. Reichsappel“ a lui I. Pserhofer, Singerstrasse Nr. 15 la Viena, și costă o cutie cu 15 pilule 21 cr. v. a. Unu sulu cu 6 cutii costă 1 fl. 5 cr., trimițându-se nefracat și rambursă 1 fl. 10 cr. Dacă se trimite suma banilor înainte, costă unu sulu cu pilule 1 fl. 25 cr. inclusive francare. 2 sulari 2 fl. 30 cr., 3 sulari 3 fl. 35 cr., 4 sulari 4 fl. 40 cr., 5 sulari 5 fl. 20 cr., 10 sulari 9 fl. 20 cr. Mai puțin de unu sulu nu se poate espeda.

NB. În urma lăpșirii lor celei mari, se imităz aceste pilule sub diferite forme și numiri, de aceea se face rugarea a cere anume Pilule purificătoare de sânge ale lui I. Pserhofer și numai acelea sunt veritabile, a căror instrucțiune pentru folosire este provădută cu iscalitura I. Pserhofer, și cari portă pe capacul cutiei totu aceeași iscalitură în colere roșă.

Dintre nenumeratele risori, prin cari consumații acestor pilule multămesc pentru redobândirea sănătății după cele mai varii și grele boale, lăsamă se armeze aci puține numai, cu observarea, că ori-cine a întrebuințat odată aceste pilule, le recomandă mai departe.

Schlierbach, 22 Oct. 1888.

Stim. D-le! Subsemnatul mă rog a-mi trimite 4 sulari cu pilule purificătoare de sânge cari în adevăr sunt foarte fositoare și escelente.

Cu dist. stimă Ig. Neureuter, medicu.

Dv Pilule purificătoare de sânge, și după o întrebuințare mai îndelungată s'au vindecat.

Cu distinsă stimă Iosefa Weinzettel.

Eichengraberamt bei Gfuhl, 27 Martie 1889.

Stim. D-le! Subsemnatul se rogă a mai trimite 4 sulari cu pilulele D-V. în adevăr fositoare și escelente. Nu potu înțelasa fără ca se Vă esprimu recunoștința mea în privința valorii acestor pilule, și le voi recomanda unde numi se va pute tuturor suferințelor. Vă autorizez, ca această a mea mulțamită se o folosiți după plac și pe cale publică.

Cu distinsă stimă Ignaz Hahn.

Gotschdorff bei Kohlbach, Oestr.

Schlesien, 8 Oct. 1888.

Stim. D-le! Vă rog a-mi trimite unu sulu cu 6 cutii din pilulele D-v. universale purificătoare de sânge. Numai minunatelor D-v. pilule am se mulțamesc, ca am scăpat de o suferință de stomach, care m'a chinuit 5 ani. Aceste pilule n'are se-mi lipsescă nici-odată și exprim prin această mulțamirea mea cea mai caldă.

Cu cea mai mare stimă Ana Zwicki.

dela W. Ottm. Bernhard din Lindau in

Liqueur din plante de Alpi, cel mai bun mijloc în contra tuturor suferințelor

Alifă americană, reumatice: durerilor la șira spinării, junghiu, ischiasu, migrenă, dureri nervose de dinți, dureri de capu, junghiu la urechi etc. 1 fl. 50 cr.

Esență pentru ochi, vederea, în flacone originale à 2 fl. 50 cr. și 1 fl. 50 cr.

Minunatul balsam englezesc, o sticlă 50 cr.

Prafuri în contra tusei (Fiakerpulver în contra catarului, răgușei etc. 1 cutie 35 cr. cu trimiterea francată 80 cr.

Franzbranntwein cu séu fără sare o sticlă 70 cr.

Balsam contra degeraturei de I. Pserhofer, de mulți ani recunoscutu ca cel mai siguru remediu contra suferințelor de degetură de totu felul, precum și spre vindecarea ranelor forte invecitate. 1 borcanu 40 cr., cu trimiterea francată 65 cr.

Helso séu Gesundheitssalz, unu remediu escelent în contra catarului, lui, la stomachu, precum în genere în contra tuturor suferințelor ce provin dela mistuirea neregulată, unu pachetu 1 fl.

Balsam în contra gușiloru, mijlocu probatu în contra umflăturii la gatu unu flaconu 40 cr., cu trimiterea francată 65 cr.

Esență de vieță. (Picături din Praga) în contra stomachului stricatu, mistuirii rele, greutatea de totu felul, unu medicamentu de casă escelent 1 flaconu 22 cr 12 flacoane 2 fl.

Prafuri în contra asudării picioarelor. Acestu prafu delatură asudatul picioarelor și mirosulu neplăcutu, conservăz încălțăminte și este probatu ca ne-strictăciosu. Prețulu unei cutii 50 cr., cu trimitere francată 75 cr.

Suculu-Spitzwegerich unu medicamentu de casă foarte cunoscutu și escelent în contra catarului, răgușei, tusei spagmodice etc. 1 sticlă 50 cr., 2 sticlă dimpreună cu trimiterea franco 1 fl. 50 cr.

Pomada-Tannochinin de I. Pserhofer, de unu lungu șir de ani recunoscută de medicu ca cel mai bun mijlocu pentru crescerea părului. Unu borcanu elegantu adusta 2 fl.

Plastru-universalu, de prof. Steudel, la rane din lovitură și impunsu, la totu felul de bube rele și la umflături invecitate, ce se spargu periodicu la picioare la degetu. la rănile și aprinderile de țipe și la multe alte suferințe de acestu soi s'au probatu de multe ori. Unu borcanu 50 cr., cu trimiterea francată 75 cr.

Sare universală purgativă de W. Bullrich. Unu medicamentu de casă escelentu contra tuturor urmărilor digestiunii stricate precum: durere de capu, amețelă, căreii la stomachu, acrelă în gatu, suferințe haemoroidale, constipațiune etc. Unu pachetu 1 fl.

Afară de preparatele aci amintite se mai află toate specialită ile farmaceutice indigene și streine, anunțate prin toate diarele austro-ungare și la casă, când unele din aceste specii nu s'ar afla în depozitu se voru procura la cerere promptu și ieftinu.

Trimitere prin poște se efectuează iute, dacă se trimite prețulu înainte; comande mai mari și cu rambursă a prețului.

I. Pserhofer, farmacia „zum goldenen Reichsappel“ WIEN, I., Singerstrasse No 15.

Franco se efectuează acele comande numai dacă se trimite mai înainte și resp. porto poștalu, în casulu acesta speșele poștale sunt multu mai ieftine, decâtu la trimitere cu rambursă.

Ca veritabile sunt a se privi numai acele pilule a căroru instrucțiune este provădută cu iscalitura I. Pserhofer, și cari portă pe capacul flă carei cutii totu aceeași iscalitură în colere roșă

Susamintitele specialități se află și în Budapesta la farmacistul I. von Török, Königsgasse 12.

17,5—12